

Ured za građanska prava (The Office for Civil Rights - OCR) osigurava provođenje nekoliko saveznih zakona o građanskim pravima koji zabranjuju diskriminaciju u programima ili aktivnostima koji primaju saveznu financijsku pomoć od Ministarstva obrazovanja SAD-a. Diskriminacija na bazi rase, boje kože i nacionalnog porijekla zabranjena je Članom VI Zakona o građanskim pravima iz 1964; spolna diskriminacija zabranjena je Članom IX Amandmana Zakona o obrazovanju iz 1972; diskriminacija invalida zabranjena je Odjeljkom 504 Zakona o rehabilitaciji iz 1973 i Članom II Zakona o Amerikancima s invaliditetom iz 1990. (Član II zabranjuje diskriminaciju na bazi invaliditeta svim javnim ustanovama, bez obzira da li primaju saveznu pomoć ili ne); a diskriminacija na bazi dobi zabranjena ja Zakonom o dobnoj diskriminaciji iz 1975.

Ovi zakoni o građanskim pravima koje provodi OCR obuhvaćaju sve obrazovne agencije saveznih država, sve sisteme osnovnih i srednjih škola, koledže i sveučilišta, sve stručne škole, posebne škole, agencije saveznih država za stručnu rehabilitaciju, knjižnice i muzeje koji primaju financijsku pomoć od Ministarstva obrazovanja. Programi i aktivnosti koji primaju sredstva od Ministarstva obrazovanja moraju pružati pomoć, beneficije ili usluge bez diskriminacije. Takva pomoć, beneficije ili usluge mogu obuhvaćati, ali nisu ograničene na: upis, regrutiranje, financijsku pomoć, akademske programe, liječenje i usluge za učenike, savjetovanje i usmjeravanje, disciplinu, raspoređivanje u razrede, ocjenjivanje, stručno obrazovanje, rekreaciju, fizički odgoj, sport, smještaj i zapošljavanje.

Uz to, od 8. januara 2002, OCR provodi Zakon o jednakom pristupu Američkim izviđačima, koji je dio Zakona o obrazovanju iz 2001. Prema zakonu o jednakom pristupu, niti jedna javna osnovna ili srednja škola, kao ni lokalna ili obrazovna agencija savezne države, koja omogućuje jednoj ili više omladinskih ili lokalnih organizacija da se sastaju u objektima škole prije ili nakon nastave ne smije uskratiti jednaki pristup ili priliku za okupljanje, te ne smije diskriminirati protiv bilo koje organizacije službeno povezane s Američkim izviđačima ili bilo kojom drugom omladinskom organizacijom opisanoj u Članu 36 Zakonika SAD-a kao rodoljubno društvo.

ŠTA TREBA UČINITI?

Osobe koje žele podnijeti žalbu OCR-u, trebaju pismenim putem, bilo u pismu ili u Formularu za podnošenje žalbe o diskriminaciji, koji se može nabaviti u Uredima OCR-a (vidi popis), dostaviti sljedeće podatke:

- Ime i adresu (korisno je, ali ne i obavezno, navesti i broj telefona na koji Vas se može dobiti tokom radnog dana);
- Opći opis osobe ili osoba, odnosno, grupe osoba koje su bile žrtve navedene aktivnosti ili više djela diskriminacije (nije potrebno navesti imena žrtve ili žrtava);
- Ime i lokaciju institucije za koju se tvrdi da je počinila navedeno djelo ili djela diskriminacije; te
- Opis navednog djela ili navedenih djela diskriminacije s dovoljno detalja da bi OCR mogao razumjeti šta se dogodilo i na čemu se temeljila navedena diskriminacija (rasa, boja kože, nacionalno porijeklo, spol, invaliditet, dob, ili Zakon o jednakom pristupu Američkim izviđačima).

KAKO PODNIJETI ŽALBU?

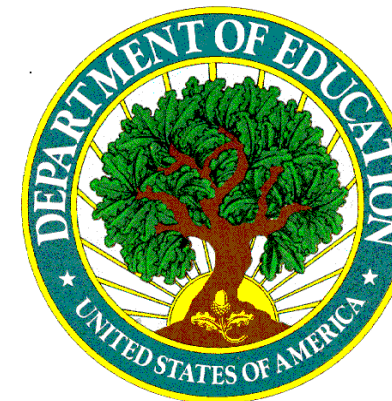
OCR potiče učenike i roditelje, predstavnike obrazovnih institucija i druge klijente OCRa da u svojem komuniciranju s OCR-om koriste e-mail ili telefaks, kada god je to moguće. Žalbe se također mogu OCR-u podnijeti putem Interneta, na sljedećoj web adresi:

<http://www.ed.gov/ocr/complaintprocess.html>.

Oni koji trenutno nemaju svoj e-mail, vjerojatno će naći besplatni pristup Internetu u svojoj lokalnoj javnoj knjižnici, a nekoliko velikih pružalaca usluga nudi besplatni e-mail.

Primalac se ne smije osvećivati bilo kome tko je podnio žalbu, svjedočio, pomagao ili sudjelovao na bilo koji način u istrazi ili pravnom postupku na temelju gore navedenih zakona.

KAKO PODNIJETI ŽALBU O DISKRIMINACIJI UREDU ZA GRAĐANSKA PRAVA (Office of Civil Rights - OCR)



Ured za građanska prava - Office for Civil Rights

Ministarstvo obrazovanja SAD-a - U.S.

Department of Education

400 Maryland Avenue, S.W.

Washington, D.C. 20202-1100

(202) 245-6800; 1-800-421-3481

Faks (202) 245-6840

Za gluhe: (877) 521-2172

E-mail: OCR@ed.gov

Web: <http://www.ed.gov/ocr>

TKO MOŽE PODNIJETI ŽALBU?

Svatko tko vjeruje da je neka obrazovna institucija koja prima saveznu financijsku pomoć diskriminirala protiv nekoga na bazi rase, boje kože, nacionalnog porijekla, spola, invaliditeta ili dobi, ili tko vjeruje da je neka javna osnovna ili srednja škola, ili lokalna ili obrazovna agencija savezne države prekršila Zakon o jednakom pristupu Američkim izviđačima, može podnijeti žalbu. Osoba ili organizacija koja podnosi žalbu ne mora biti žrtva navedene diskriminacije, ali može uložiti žalbu u ime neke druge osobe ili skupine.

ROKOVI

Žalba se mora podnijeti u roku od 180 kalendarskih dana od datuma kada se navedena diskriminacija dogodila, ukoliko OCR, na temelju valjanih razloga, produži rok za podnošenje žalbe.

PROCEDURE INSTITUCIJA ZA RJEŠAVANJE ŽALBI

Prije podnošenja žalbe protiv neke institucije OCR-u, bilo bi dobro da se potencijalni podnosilac upozna proces te institucije za podnošenje žalbi i riješi svoju žalbu kroz taj proces. Podnosilac ne mora, prema zakonu, proći kroz taj proces prije nego što podnese žalbu OCR-u. Ukoliko prođe kroz taj proces i odluči ipak podnijeti žalbu OCR-u, žalbu OCR-u mora podnijeti u roku od 60 dana od posljednjeg dijela procesa institucije za rješavanje žalbi.

GDJE UPUTITI PISMO?

ISTOK

**Connecticut, Maine, Massachusetts,
New Hampshire, Rhode Island, Vermont**
Office for Civil Rights, Boston Office
U.S. Department of Education
33 Arch Street, Suite 900
Boston, MA 02110
Tel.: (617) 289-0111; Faks: (617) 289-0150

**New Jersey, New York, Puerto Rico,
Virgin Islands**
Office for Civil Rights, New York Office
U.S. Department of Education
32 Old Slip
26th Floor
New York, NY 10005
Tel.: (646) 428-3900; Faks: (646) 428-3890

**Delaware, Maryland, Kentucky,
Pennsylvania, West Virginia**
Office for Civil Rights, Philadelphia Office
U.S. Department of Education
The Wanamaker Building
100 Penn Square East, Suite 515
Philadelphia, PA 19107
Tel.: (215) 656-8541; Faks: (215) 656-8605

JUG

Alabama, Florida, Georgia, Tennessee
Office for Civil Rights, Atlanta Office
U.S. Department of Education
61 Forsyth Street S.W., Suite 19T70
Atlanta, GA 30303
Tel.: (404) 562-6350; Faks: (404) 562-6455

**Arkansas, Louisiana, Mississippi,
Texas**
Office for Civil Rights, Dallas Office
U.S. Department of Education
1999 Bryan Street, Suite 1620
Dallas, TX 75201
Tel.: (214) 661-9600; Faks: (214) 661-9587

**North Carolina, Virginia,
Washington, D.C., South Carolina**
Office for Civil Rights, DC Office
U.S. Department of Education
P.O. Box 14620
Washington, D.C. 20044
Tel.: (202) 208-2545; Faks: (202) 208-7797

**Illinois, Indiana, Minnesota, Wisconsin,
Iowa, North Dakota**
Office for Civil Rights, Chicago Office
U.S. Department of Education
111 North Canal Street, Suite 1053
Chicago, IL 60606
Tel.: (312) 886-8434; Faks: (312) 353-4888

Michigan, Ohio
Office for Civil Rights, Cleveland Office
U.S. Department of Education
1350 Euclid Avenue, Suite 325
Cleveland, OH 44115
Tel.: (216) 522-4970; Faks: (216) 522-2573

**Kansas, Missouri, Nebraska,
South Dakota, Oklahoma**
Office for Civil Rights, Kansas City Office
U.S. Department of Education
One Petticoat Lane
1010 Walnut Street, Suite 320, 3rd Floor
Kansas City, MO 64106
Tel.: (816) 268-0550; Faks: (816) 823-1404

**Arizona, Colorado, New Mexico, Utah,
Wyoming**
Office for Civil Rights, Denver Office
U.S. Department of Education
1244 Speer Boulevard
Federal Building, Suite 310
Denver, CO 80204
Tel.: (303) 844-5695; Faks: (303) 844-4303

California
Office for Civil Rights, San Francisco Office
U.S. Department of Education
50 United Nations Plaza
San Francisco, CA 94102
Tel.: (415) 556-4275; Faks: (415) 437-7783

**Alaska, Hawaii, Idaho, Nevada, Oregon,
Washington, Montana, American Samoa,
Guam, and the Northern Mariana Islands**
Office for Civil Rights, Seattle Office
U.S. Department of Education
915 Second Avenue, Room 3310
Seattle, WA 98174
Tel.: (206) 220-7900; Faks: (206) 220-7887

Revidirano u septembru 2005.